



Distr.
GENERAL

A/52/855
13 April 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия
Пункт 60 повестки дня

УКРЕПЛЕНИЕ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Осуществление резолюции 51/241 Генеральной Ассамблеи

Доклад Генерального секретаря

ВВЕДЕНИЕ

1. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 51/241 от 31 июля 1997 года приняла текст рекомендаций Рабочей группы высокого уровня открытого состава по укреплению системы Организации Объединенных Наций, содержащийся в приложении к вышеупомянутой резолюции. Осуществление рекомендаций должно было начаться с 1 января 1998 года.
2. В пункте 4 вышеупомянутой резолюции Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее пятьдесят второй сессии доклад об осуществлении этой резолюции. Настоящий доклад представляется в ответ на эту просьбу.
3. В приложении к резолюции 51/241 содержатся рекомендации Рабочей группы высокого уровня открытого состава. Разделы I–XIV приложения посвящены организации и методам работы Генеральной Ассамблеи, а разделы XV–XXV – функционированию Секретариата. В настоящем докладе представлены замечания в отношении лишь тех пунктов, которые касаются методов работы Ассамблеи и Секретариата, а также тех аспектов, которые, как было признано, нуждаются в дальнейшей разработке.

Замечания по тексту приложения к резолюции 51/241

II. ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О РАБОТЕ ОРГАНИЗАЦИИ

4. В разделе II приложения, касающемся доклада Генерального секретаря о работе Организации, содержится просьба о внесении ряда изменений в формат, содержание и сроки представления доклада. Некоторые рекомендации могут потребовать дальнейшего рассмотрения, особенно в связи с правилами процедуры Генеральной Ассамблеи.

5. Пункты 3-6. Для осуществления пункта 3 требуется изменить правило 48 правил процедуры Генеральной Ассамблеи и вместо "сорока пяти" дней дать "тридцать". При подготовке своего ежегодного доклада о работе Организации Генеральный секретарь будет в полной мере учитывать положения пунктов 4-6.

6. Пункт 7. Положения этого пункта будут приняты во внимание при составлении графика рассмотрения пунктов на пленарных заседаниях и будут доводиться до сведения Председателя каждой сессии Генеральной Ассамблеи.

7. Пункт 8. Положения этого пункта регулируются правилом 64 правил процедуры, которое предусматривает, что Генеральная Ассамблея принимает решения по предложениям о передаче без обсуждения любой части доклада Генерального секретаря одному из главных комитетов без предварительного их направления в Генеральный комитет.

8. Пункт 9. Будут предприняты все усилия для предоставления информации, запрашиваемой в этом пункте.

9. Пункт 10. На пятьдесят второй сессии Генеральный секретарь устно представил свой доклад о работе Организации непосредственно перед началом общих прений. Если это приемлемо, то таких сроков представления можно было бы придерживаться и в будущем.

III. РАССМОТРЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ ДОКЛАДА СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

10. Пункты 11 и 13. Пункт повестки дня, озаглавленный "Доклад Совета Безопасности", будет по-прежнему рассматриваться на пленарных заседаниях и будет оставаться открытым для обсуждения вплоть до закрытия сессии.

11. Пункт 12. Положения этого пункта будут доводиться до сведения Председателя каждой сессии Генеральной Ассамблеи.

12. Пункт 14. Положения этого пункта уже осуществляются, поскольку Департамент по политическим вопросам распространяет ежемесячный прогноз программы работы Совета Безопасности на всех официальных языках для сведения всех государств-членов.

IV. РАССМОТРЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ ДОКЛАДА ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

13. Пункт 15. Согласно просьбе, положения этого пункта будут осуществляться в соответствии с резолюцией 50/227 Генеральной Ассамблеи от 24 мая 1996 года – "Дальнейшие меры по перестройке и активизации деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях". Была принята к сведению просьба дать оценку доклада Административного комитета по координации с учетом доклада Комитета по программе и координации.

V. РАССМОТРЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ ДОКЛАДА МЕЖДУНАРОДНОГО СУДА

14. Пункт 16. Доклад Международного Суда рассматривался и будет рассматриваться и впредь на пленарных заседаниях.

VI-X. СРОКИ ПРОВЕДЕНИЯ ПЛЕНАРНЫХ ЗАСЕДАНИЙ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ;

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ; РЕГЛАМЕНТ; ПОВЕСТКА ДНЯ И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

15. Рекомендации, содержащиеся в разделах VI-X и касающиеся организации Генеральной Ассамблеи, объединены воедино.

16. В правиле 1 правил процедуры Генеральной Ассамблеи говорится, что Генеральная Ассамблея собирается ежегодно на очередную сессию в третий вторник сентября. В пункте 17 приложения к рассматриваемой резолюции содержится призыв отныне начинать работу очередных сессий Генеральной Ассамблеи в первый вторник после 1 сентября. Необходимо было бы внести изменение в правило 1 правил процедуры.

17. Кроме того, в соответствии с правилом 2 правил процедуры Генеральная Ассамблея в начале каждой сессии устанавливает дату закрытия сессии. В последние годы датой закрытия сессии был понедельник, предшествующий открытию следующей сессии. Если бы Генеральная Ассамблея сохранила эту практику, то дата закрытия неизменно совпадала бы с официальным праздником Организации, в связи с чем может возникнуть необходимость рассмотрения финансовых и прочих последствий. Генеральная Ассамблея может пожелать принять решение относительно даты закрытия пятьдесят второй сессии и будущих сессий, которая будет приходиться на рабочий день. Ассамблея может пожелать рассмотреть возможность открытия сессии в среду после первого понедельника в сентябре и закрытия сессии в предшествующий день.

18. Пункты 17, 18, 19 и 30. В этих пунктах предпринята попытка установить график на первые четыре недели очередной сессии. Хотя в пункте 17 предусмотрено, что Генеральный комитет собирается "в кратчайшие возможные сроки" после его избрания и представляет свой доклад Генеральной Ассамблее "до начала общих прений", и хотя в пункте 18 говорится, что пленарные заседания Генеральной Ассамблеи "возобновляются в середине сентября для рассмотрения доклада Генерального комитета", в пункте 19 предусмотрено, что общие прения должны начинаться в третью неделю сентября, что препятствует осуществлению пунктов 18 и 19. В 1998 году, например, середина сентября приходится на третью неделю месяца.

19. Еще одно противоречие может возникнуть в связи с пунктом 30, в котором, в частности, предусматривается, что все главные комитеты должны проводить до начала общих прений непродолжительные организационные сессии, после того как Генеральная Ассамблея примет решения по повестке дня.

20. Если государства-члены действительно намерены предусмотреть более продолжительный промежуток времени между открытием сессии и первым заседанием Генерального комитета и между заседанием Генерального комитета и заседанием Ассамблеи, посвященным рассмотрению первого доклада Генерального комитета, и учитывая положения пункта 30, государства-члены могут пожелать рассмотреть возможность внесения изменений в положения пунктов 18 и 19, с тем чтобы в них говорилось о неделях в течение сессии, а не о неделях сентября, и указать, что "Генеральная Ассамблея рассматривает доклад Генерального комитета в течение второй недели сессии" и что "По-прежнему каждый год будут проводиться лишь одни общие прения, начинающиеся в третью неделю сессии". Кроме того, Ассамблея может пожелать уточнить, что общие прения должны начинаться "в понедельник третьей недели сессии".

21. Для пятьдесят третьей сессии после консультаций между Председателем Генеральной Ассамблеи и государствами-членами через председателей региональных групп и других лиц согласованы следующие сроки проведения общих прений: с 21 сентября по 2 октября 1998 года.

22. Пункт 20а-е. Следует отметить, что в результате осуществления пунктов 20а и е продолжительность заседаний во второй половине дня увеличится до полутора часов в первую неделю и до одного часа во вторую неделю.

23. Пункт 22. Поскольку в ходе пленарных заседаний продолжительность выступлений в прениях, за исключением общих прений, составляет в среднем восемь минут, Генеральная Ассамблея может пожелать пересмотреть рекомендацию, содержащуюся в пункте 22.

24. Пункт 23. Положения этого пункта подтверждают разумность нынешней практики. Хотя в правилах процедуры предусматривается подготовка повестки дня каждой сессии Ассамблеи и внесение поправок в пункты повестки дня или их изъятие, никаких конкретных положений, касающихся возвращения к рассмотрению того или иного пункта повестки дня, нет. Существует практика, в соответствии с которой подобные просьбы подаются в письменной форме, в большинстве случаев государствами-членами или Генеральным секретарем, и они выпускаются в качестве документов Генеральной Ассамблеи. Прежде чем установить дату рассмотрения просьбы Ассамблеей, Председатель Генеральной Ассамблеи обычно проводит консультации с государствами-членами.

25. Пункты 24-27. Несмотря на некоторый успех, достигнутый в рационализации и упорядочении своей повестки дня, в частности в том, что касается практики группирования некоторых пунктов повестки дня и их рассмотрения на двухгодичной, трехгодичной или даже четырехгодичной основе, за последние три сессии Генеральная Ассамблея не смогла сократить общий объем своей работы. Общее число пунктов повестки дня возросло со 164 на сорок девятой сессии до 168 на пятьдесят первой сессии.

26. Рекомендация Генеральной Ассамблеи, предусматривающая, что в качестве общего правила пункты повестки дня, которые могли бы быть рассмотрены главными комитетами, должны передаваться этим комитетам, а не на пленарные заседания Генеральной Ассамблеи, также выполнялась не очень успешно, поскольку в течение последних трех сессий число пунктов, передаваемых на пленарные заседания, возросло. Число пунктов, передаваемых каждому из

главных комитетов, за исключением Пятого комитета, сократилось или оставалось более или менее стабильным. Объем работы пленарных заседаний еще более возрос в связи с тем, что некоторые пункты, переданные в главные комитеты, обсуждались на пленарных заседаниях.

27. Подробное рассмотрение этих вопросов содержится в докладе Генерального секретаря об осуществлении резолюции 48/264 Генеральной Ассамблеи по вопросу об активизации работы Ассамблеи (A/52/856).

28. Пункт 28. Положения этого пункта будут доводиться до сведения Председателя каждой сессии Генеральной Ассамблеи.

29. Пункт 32. Хотя количество принимаемых Генеральной Ассамблеей резолюций несколько сократилось – с 328 на сорок девятой сессии до 311 на пятьдесят первой сессии, – соответствующего сокращения количества докладов, запрашиваемых у Генерального секретаря, все же не произошло. На сорок девятой сессии было запрошено 283 доклада, на пятидесятой сессии – 288, а на пятьдесят первой – 286 докладов.

XI. ГЕНЕРАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ

30. Пункты 33–35. Генеральный комитет руководствуется правилами 40–43 правил процедуры Генеральной Ассамблеи. Государство-член, которое не имеет представителя в Генеральном комитете и которое требует включения в повестку дня какого-либо пункта, в соответствии с правилом 43 имеет право присутствовать на любом заседании Генерального комитета, на котором обсуждается его требование, и может принимать участие, без права голоса, в обсуждении этого пункта. Во многих случаях правило 43 не применяется, с тем чтобы государства-члены, которые не являются членами Генерального комитета и не направляют требования, могли участвовать в обсуждениях Комитета без права голоса. В соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 33, нынешний процесс принятия решений будет сохранен.

31. Положения этих пунктов будут доводиться до сведения Председателя Генеральной Ассамблеи в его качестве Председателя Генерального комитета.

XII. ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ МЕХАНИЗМ

32. Пункт 37. Первый комитет Генеральной Ассамблеи рассмотрит просьбу, содержащуюся в этом пункте, на своей возобновленной сессии в начале июля 1998 года.

33. Пункт 38. Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ) готовит документ, который также будет ответом на аналогичную просьбу, содержащуюся в резолюции 52/55 Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1997 года. Этот документ был представлен Генеральному секретарю после его рассмотрения Советом управляющих МАГАТЭ на своем заседании 16–20 марта 1998 года. Оценка доклада Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации, которая также запрошена в этой резолюции, будет представлена, когда Агентство получит указанный доклад для представления замечаний.

XIV. РОЛЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

34. Пункт 44. Для содержания канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи были предложены, а затем утверждены в бюджете по программам на 1998–1999 годы ассигнования в размере 250 000 долл. США в год. Эта сумма выделена в дополнение к ресурсам, уже включенным в бюджет для финансирования деятельности Председателя в период выполнения им своих функций. Существующие ресурсы предусмотрены для финансирования работы его представителя, сотрудников безопасности, водителей, двух секретарей и для представительских расходов.

xv. ТЕХНОЛОГИЯ

35. Пункт 45. В общей сложности 185 постоянных представительств в Нью-Йорке имеют через Интернет доступ к информации Организации Объединенных Наций в режиме "он-лайн" и к документам в системе на оптических дисках (СОД). Для облегчения доступа к такой информации 22 представительств развивающихся стран им были предоставлены компьютерное оборудование и программы. В рамках совместной деятельности Отдела информационно-технологического обслуживания и Библиотеки им. Дага Хаммаршельда примерно 1000 сотрудников представительств были обучены методам поиска в системе Интернет, создания информационных страниц и дизайна WEB-страниц. Четыре компьютера были установлены в Делегатском зале, и вскоре будут установлены еще четыре, чтобы обеспечить делегатам доступ к системе Интернет. В библиотеке им. Дага Хаммаршельда имеется шесть компьютеров, предназначенных для сотрудников представительств. Процесс обучения будет продолжен. В семи залах заседаний было установлено пятнадцать компьютеров; по мере осуществления проводимой Секретариатом программы замены компьютеров будут установлены также дополнительные компьютеры. При необходимости дополнительные компьютеры будут устанавливаться и в других местах зданий Организации Объединенных Наций.

36. Благодаря такому расширению связи между представительствами 50 информационных страниц представительств уже увязаны с информационной страницей Организации Объединенных Наций. Информационная страница Организации Объединенных Наций затребует в среднем 1,4 млн. раз в неделю, и еженедельно через СОД загружается приблизительно 15 000 документов.

xvi. ОБЩЕСИСТЕМНАЯ КООРДИНАЦИЯ

37. Пункт 47. Содержащаяся в этом пункте просьба выполняется в рамках программы реформы, предпринятой Генеральным секретарем в 1997 году. Укрепление общесистемной координации Организации Объединенных Наций действительно является одним из основных направлений этой программы. Помимо мер, принимаемых в целях укрепления координации между различными секретариатскими структурами, активизируется и меняется характер взаимодействия и диалога между Административным комитетом по координации и Экономическим и Социальным Советом.

38. В 1998 году Генеральный секретарь впервые выступил в Экономическом и Социальном Совете в качестве Председателя Административного комитета по координации и поделился с ним своими соображениями о роли Комитета и его работе в предыдущем году. Генеральный секретарь подчеркнул уникальный характер Комитета, который является не только символом единства цели создания децентрализованной, многосторонней и вместе с тем объединенной системы, но и одним из инструментов содействия использованию потенциала различных учреждений для достижения экономических и социальных целей, предусмотренных в Уставе Организации Объединенных Наций. Далее Генеральный секретарь отметил, что в настоящее время прилагаются усилия для задействования потенциала Комитета в полном объеме, т.е.:

а) как инструмента выполнения Генеральным секретарем своей руководящей роли для задействования обширного потенциала в усилиях по обеспечению безопасности и развития;

б) как коллективного источника рекомендаций для межправительственных органов и инструмента достижения всеобъемлющего выполнения межправительственных мандатов; и

с) как источника поддержки отдельных организаций в рамках системы для решения проблем, которые они не в состоянии решить в одиночку.

39. Генеральный секретарь лично уделял много внимания своим обязанностям Председателя Административного комитета по координации; установлению и укреплению своих личных отношений с исполнительными главами программ, фондов и других органов системы и более глубокому осознанию причастности к общему делу. В свою очередь исполнительные главы продемонстрировали свое стремление укреплять межучрежденческую координацию, в том числе посредством личного участия в работе сессий Комитета и внесения существенного вклада их организаций в работу Комитета и его вспомогательных органов. Бреттон-вудские учреждения также активно участвовали в этом процессе.

40. Действительно, произошла существенная эволюция взглядов самих исполнительных глав на роль Комитета и межучрежденческую координацию. В ходе обсуждений Комитетом в последние годы широкого круга вопросов основное внимание уделялось важнейшим стратегическим и управленческим задачам, стоящим перед системой в целом; они укрепили понимание того, что будущее каждой части системы неотделимо от будущего других ее элементов; и они помогли вновь осознать важное значение использования Административного комитета по координации в качестве наделенного широкими полномочиями форума для согласования программных и управленческих инициатив исполнительных глав и оценки их воздействия на общий потенциал системы и ее будущее.

41. Именно с учетом этой перспективы Административный комитет по координации под руководством Генерального секретаря приступил в 1997 году к подготовке тщательного обзора общего направления проходящего в рамках системы процесса реформ с целью укрепить межучрежденческую координацию и добиться более глубокого осознания общности целей. Комитет сосредоточил свое внимание на таких ключевых вопросах политики, как согласованное принятие последующих мер по итогам всемирных конференций, постконфликтное миростроительство, связь системы с гражданским обществом и изменение роли государства и соответствующие последствия для функционирования системы Организации Объединенных Наций. Эти вопросы обсуждались в Комитете в свете совместного заявления членов Комитета по вопросам реформы, принятого в ноябре 1996 года.

42. На своей первой очередной сессии 1998 года 27 и 28 марта Административный комитет по координации приступил к новому этапу, в ходе которого система в целом проведет углубленную оценку взаимного воздействия процессов реформ, проходящих в различных организациях, и их воздействия на согласованность и эффективность системы в целом. Такая оценка будет включать в себя определение дальнейших мер, которые организации системы должны принять в индивидуальном порядке и коллективно.

43. Члены Административного комитета по координации вновь подтвердили свою коллективную приверженность делу обновления системы в целом. Они подчеркнули, что намерены вновь проанализировать основные функциональные обязанности, определить общие приоритеты и повысить эффективность и результативность мероприятий системы. Они выразили готовность реформировать и приспособить систему с учетом новых реалий и будущих сложных задач.

44. На следующем этапе Административный комитет по координации продолжит свои усилия по повышению эффективности и результативности своей работы, сосредоточив внимание на нескольких ключевых политических и стратегических вопросах и содействуя проведению более стабильного диалога между его членами, используя с этой целью современные технологии коммуникации и информации, в том числе телеконференции, чтобы свести до минимума число встреч и поездок. Цель будет состоять в обеспечении большей согласованности политики и функциональной взаимодополняемости в рамках системы и в повышении гибкости системы и ее потенциала быстрого реагирования на важнейшие международные события и кризисы, что позволит укрепить ее роль в решении первоочередных задач и проблем государств-членов.

XVII. НАДЗОР ЗА ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ СЕКРЕТАРИАТА И ЕГО ПОДОТЧЕТНОСТЬ: ВНЕШНИЕ И ВНУТРЕННИЕ МЕХАНИЗМЫ

45. Пункт 50. Представление отчетности о выполнении программ регламентировано правилами 5.1, 5.2 и 5.3 Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки. В ответ на призывы усовершенствовать отчетность формат представляемых в последнее время докладов был улучшен с точки зрения охвата материала и обстоятельности изложения. Что касается озабоченности государств-членов объемами и весьма пространственным характером изложения докладов, а также отсутствием анализа достигнутых результатов, то работа по этим вопросам еще продолжается.

46. В процессе работы возникли две серьезные проблемы. Первая обусловлена тем, что бюджет по программам готовится и составляется исходя из планируемых мероприятий. Хотя некоторая ориентировочная информация о ресурсах на уровне подпрограмм и предоставляется, все же никаких данных об ожидаемых в конце двухгодичного периода результатах не приводится. Во-вторых, руководители программ пока не осознают в полной мере, что контроль и оценка являются важными инструментами управления и помогают снижать расходы и повышать эффективность осуществления программ и оценки достигнутых результатов. В результате отчетность об исполнении программ предоставляется главным образом по ограниченному кругу проблем, что не обеспечивает надлежащего объема информации, необходимого для общего анализа деятельности или оценки достигнутых результатов.

47. Ясно, что для улучшения отчетности потребуются скорректировать нынешние методы управления и использовать контроль и оценку в качестве инструментов управления в системе существующих механизмов надзора. Кроме того, должна быть создана надлежащая качественная и количественная система информации, которая позволила бы проводить аналитическую оценку деятельности и достигнутых результатов для целей надзора. Для этого, а также в целях постепенного преобразования деятельности по контролю в функцию оценки эффективности работы в ноябре 1997 года были опубликованы руководящие указания по контролю и оценке программ, под которыми стоят подписи заместителя Генерального секретаря, возглавляющего службы внутреннего надзора, и заместителя Генерального секретаря, отвечающего за вопросы управления. Эти руководящие указания призваны содействовать тому, чтобы руководители занимались вопросами административных процедур не более или менее пассивно, а активно заботились об удовлетворении требований клиентов и о конечных результатах деятельности.

48. Улучшение формата представления и общего контекста отчетности о выполненной работе зависит от того, насколько четко в документации о бюджете по программам сформулированы цели и описаны виды деятельности, а также от желания и готовности руководителей программ использовать функции контроля и оценки в качестве инструментов управления для повышения эффективности и действенности осуществления.

49. В своей программе реформ Генеральный секретарь рекомендовал Генеральной Ассамблее провести обзор существующих механизмов, регулирующих процессы планирования, программирования и составления бюджетов, с тем чтобы, в частности, укрепить их роль в деле обеспечения стратегического руководства, т.е. перейти к составлению бюджетов, ориентированных на конечные результаты. В своей резолюции 52/12 Генеральная Ассамблея приняла к сведению эту рекомендацию Генерального секретаря и просила его представить более подробный доклад, который будет включать, в частности, полное объяснение предлагаемого изменения, для рассмотрения до конца пятидесят второй сессии Генеральной Ассамблеи.

50. Пункт 52. Надзорные органы, а именно Управление служб внутреннего надзора, Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам, Комиссия ревизоров и Объединенная инспекционная группа приступили к проведению серии периодических координационных совещаний. Так, Комиссия ревизоров проводит два раза в месяц двусторонние координационные совещания с Управлением служб внутреннего надзора, а также, по мере необходимости, с Объединенной инспекционной группой. Первое трехстороннее координационное совещание Комиссии ревизоров, Объединенной инспекционной группы и Управления служб внутреннего надзора состоялась в 1997 году. Аналогичные совещания планируется провести в 1998 году. Кроме того, совместное совещание Консультативного комитета и Объединенной инспекционной группы намечено провести в 1998 году в Женеве.

51. Пункт 54. Доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии об укреплении роли результатов оценки при разработке и осуществлении программ и при выработке руководящих принципов будет рассмотрен Комитетом по программе и координации в ходе первой части его сессии 1998 года по пункту повестки дня, озаглавленному "Оценка программ". Все вопросы, поднятые в пункте 54, будут рассмотрены в этом контексте, а при необходимости и Пятым комитетом позднее в этом году.

XVIII. НАПРАВЛЕНИЯ АКТИВИЗАЦИИ РАБОТЫ НАДЗОРНОГО МЕХАНИЗМА

52. Пункт 55. Надзорные органы уделяли и продолжают уделять внимание большинству областей, определенных Рабочей группой.

53. Пункт 55a. Управление служб внутреннего надзора провело проверку использования услуг консультантов, в том числе привлекаемых по специальным соглашениям об услугах, на уровне всего Секретариата и представило доклад Генеральной Ассамблее (A/52/814). Комиссия ревизоров в течение двухгодичного периода 1994–1995 годов провела горизонтальный обзор этого вопроса на уровне всех организаций, ревизуемых Комиссией, и представила свои выводы Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии. Кроме того, Объединенная инспекционная группа подготавливает доклад об использовании услуг экспертов и консультантов в системе Организации Объединенных Наций, который должен дополнить доклад Управления служб внутреннего надзора.

54. Пункт 55b. В плане ревизий на 1998 год предусмотрена проверка использования услуг консультантов и смежных механизмов (соглашения о возмещаемых займах) в Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Центре Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат).

55. Пункт 55c. Управление служб внутреннего надзора провело всеобъемлющую проверку управления процессом набора персонала и примет участие в качестве консультанта в деятельности рабочей группы Управления людских ресурсов по найму, подбору и расстановке кадров. Комиссия ревизоров планирует провести обзор практики и процедур найма и набора персонала в отдельных

организациях по краткосрочным контрактам. В 1995 году Объединенная инспекционная группа опубликовала доклады об осуществлении политики Организации Объединенных Наций в области набора, расстановки и продвижения сотрудников (см. A/49/845 и A/51/656).

56. Пункт 55d. В 1997 году Комиссия ревизоров провела специальную проверку Комплексной системы управленческой информации и представила свои выводы (см. A/52/755). Объединенная инспекционная группа подготавливает доклад об использовании информационных систем и информационных технологий в системе Организации Объединенных Наций для разработки мер по повышению результативности и значимости и эффективности деятельности системы Организации Объединенных Наций, а также рентабельности системы за счет более эффективного использования новых информационных и коммуникационных технологий.

57. Пункт 55e. Управление служб внутреннего надзора полагает, что орган внутреннего надзора не может осуществлять надзор за назначениями на должности высшего уровня и что целесообразнее было бы поручить это внешнему надзорному органу. В этой связи Объединенная инспекционная группа включила в свою предварительную программу работы на 1998–1999 годы доклад о практике и процедурах назначения на должности высшего уровня, и в случае его утверждения в рамках окончательной программы работы на 1998–1999 годы этот доклад будет запланирован для представления Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии.

58. Пункт 55f. Надзорные органы неизменно уделяют особое внимание вопросам закупок. Управление служб внутреннего надзора представило Генеральной Ассамблее доклад об обзоре хода осуществления реформы закупочной деятельности (A/52/813), в котором содержится рекомендация о специальном кодексе поведения должностных лиц Организации Объединенных Наций, на которых возложены функции закупок, и предлагается ввести некоторые ограничения при найме сотрудников на должности, связанные с выполнением этих функций. Комиссия ревизоров провела горизонтальные обзоры для оценки эффективности процедур внутреннего контроля при предоставлении контрактов, а также рентабельности и эффективности закупок. Последний обзор был проведен в двухгодичном периоде 1994–1995 годов. Объединенная инспекционная группа недавно представила свой доклад, озаглавленный "Проблема внешнего подряда в системе Организации Объединенных Наций" (A/52/338). Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить для рассмотрения в ходе основной части ее пятьдесят третьей сессии всеобъемлющий доклад о практике использования внешнего подряда с надлежащим учетом этого доклада и доклада Управления служб внутреннего надзора.

59. Пункт 55g. Проблема конфликта интересов анализируется в одном из докладов о расследованиях, и в настоящее время Управление по правовым вопросам рассматривает вопрос о дальнейших действиях.

60. Пункт 55h. Управление служб внутреннего надзора продолжает проводить на постоянной основе ревизии целевых фондов различных размеров и характера и в 1998 году вновь выделит надлежащий объем ресурсов для этих целей. В рамках своей проверки финансовых ведомостей организаций системы Организации Объединенных Наций Комиссия ревизоров продолжает анализировать практику и процедуры создания и использования целевых фондов. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам конкретно просил Комиссию изучить порядок управления целевыми фондами в Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде, и она представит свои выводы Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии.

61. Пункт 55i. С учетом того, что Секретариат уже в значительной степени отказался от услуг предоставляемого на безвозмездной основе персонала типа II и намерен отказаться от них совсем,

никаких дополнительных обзоров в этой области Управление не планирует. Комиссия ревизоров недавно провела обзор практики и процедур, касающихся прикомандированного персонала, в контексте проводившейся ею ревизии вспомогательного счета операций по поддержанию мира. Выводы и рекомендации Комиссии были включены в ее доклад об операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее возобновленной пятидесят второй сессии.

ХІХ. ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ

62. Пункты 56–61. Хотя в пункте 60 говорится, что содержащиеся в нем положения, касающиеся процесса выбора Генерального секретаря, не наносят "ущерба для прерогатив Совета Безопасности", осуществление этих положений все же может породить выполнение положений директивных документов, поскольку в статье 97 Устава Организации Объединенных Наций предусматривается, что "Генеральный секретарь назначается Генеральной Ассамблеей по рекомендации Совета Безопасности" (см. также правило 141 Правил процедуры Генеральной Ассамблеи).

ХХ. ВЫСШЕЕ РУКОВОДЯЩЕЕ ЗВЕНО

63. Пункт 65. Секретариат по-прежнему стремится обеспечить справедливое географическое распределение и паритет между мужчинами и женщинами, уделяя особое внимание назначениям на должности высшего руководящего звена. В этой связи недавние назначения первого заместителя Генерального секретаря и помощника Генерального секретаря по вопросам управления людскими ресурсами являются показательными.

ХХІ. РУКОВОДИТЕЛИ ПРОГРАММ, ФОНДОВ И ДРУГИХ ОРГАНОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

64. Пункт 68. Генеральный секретарь согласен с решением Генеральной Ассамблеи о том, что при утверждении назначений и продлении сроков полномочий административных руководителей программ, фондов и других органов Ассамблеи и Экономического и Социального Совета следует установить единообразные четырехгодичные сроки пребывания в должности с возможностью продления на один срок.

65. Пункт 69. На позицию Генеральной Ассамблеи будет обращено внимание соответствующих учреждений.

ХХІІ. ОБЩИЕ ВОПРОСЫ УКОМПЛЕКТОВАНИЯ ШТАТОВ

66. Пункт 70. Вопрос об основных и неосновных функциях является одним из составных элементов проходящих в рамках недавно созданной Целевой группы по вопросам управления людскими ресурсами обсуждений, касающихся соотношения количества срочных и постоянных контрактов. Генерального секретаря просили представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее пятидесят третьей сессии.

67. Пункт 72. Разные формы краткосрочных назначений были признаны необходимыми для функционирования Организации (персонал, обеспечивающий конференционное обслуживание).

Однако, что касается категории специалистов, то набор сотрудников класса С-2 производится исключительно на основе конкурсных экзаменов.

68. Пункт 73. Управление людских ресурсов предложило существенно увеличить ассигнования на повышение квалификации и обучение персонала в рамках бюджетов по программам на 1996-1997 и 1998-1999 годы, и это предложение было одобрено. Вложение средств в повышение квалификации и обучение персонала для соответствующей подготовки сотрудников и содействия их профессиональному росту имеет неоценимое значение для дальнейшего повышения оперативного и управленческого кадрового потенциала Организации и обеспечения поддержки управления деятельностью сотрудников. Организация также сотрудничает и предоставляет поддержку Колледжу персонала ООН в Турине, имея в виду использовать программы, предлагаемые этим учебным заведением.

69. Пункт 74. Управление людских ресурсов продолжает подбирать потенциальных сотрудников с помощью специальных процедур набора, а на младшем уровне категории специалистов – с использованием процедур конкурсных экзаменов. Необходимость выявлять высококвалифицированных кандидатов, учитывая факторы географического распределения персонала и увеличения процентной доли женщин в составе сотрудников категории специалистов и выше, также будет учитываться в полной мере. Национальные конкурсные экзамены были специально запланированы в тех странах, которые были определены как непредставленные и недопредставленные в Секретариате. Как и в прошлом, соотношение женщин и мужчин в числе кандидатов, сдающих национальные конкурсные экзамены, отражает паритет между ними (50/50). В течение двухгодичного периода 1998-1999 годов Секретариат проведет примерно 18 национальных конкурсных экзаменов.

70. Пункт 75. Управление людских ресурсов продолжит работу над повышением качества работы своих лингвистических служб и укреплением потенциала Организации в том, что касается задействия присущего ей разнообразия посредством поощрения многоязычия.

XXIII. УПРАВЛЕНИЕ КАДРАМИ

71. Пункт 76. Система набора, расстановки и продвижения по службе сотрудников рассматривается в контексте деятельности Целевой группы по управлению людскими ресурсами. Предполагается, что Генеральный секретарь сможет вынести рекомендации в отношении управления людскими ресурсами в ходе пятидесятой третьей сессии Генеральной Ассамблеи.

72. Пункт 77. Проблема мобильности и плановой ротации персонала также рассматривается в контексте деятельности Целевой группы. Важно отметить, что любая плановая ротация персонала между различными местами службы повлечет за собой финансовые последствия.

73. Пункт 78. После завершения первого цикла функционирования системы служебной аттестации (1997 год) был проведен полный обзор системы, в том числе ее форм и процедур, который включал консультации между персоналом и руководством в масштабах всего Секретариата. В свете полученных результатов разработаны пересмотренные формы и процедуры для цикла, начинающегося в 1998 году. Последний доклад о внедрении системы служебной аттестации был опубликован в качестве документа A/C.5/51/55. Обзор функционирования системы будет продолжаться.

XXIV. ВОЗНАГРАЖДЕНИЕ СОТРУДНИКОВ СЕКРЕТАРИАТА

74. Пункт 79. Секретариату было предложено подготовить доклад о системе премий и поощрительных выплат на основе показателей работы в контексте системы служебной аттестации к пятьдесят третьей сессии.

xxv. НЕЗАВИСИМОСТЬ СЕКРЕТАРИАТА

75. Пункт 83. Кодекс поведения рассматривается Генеральной Ассамблеей в ходе ее возобновленной пятьдесят второй сессии. Этот кодекс включает положения, касающиеся представления финансовых деклараций должностными лицами высшего руководящего звена.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

76. Осуществление резолюции 51/241 Генеральной Ассамблеи проходит в соответствии с имеющимся мандатом. Тем не менее в приложении к резолюции содержится ряд положений, которые, хотя и не обязательно могут потребовать внесения изменений в правила процедуры, оказывают влияние на их понимание или применение. Кроме того, как указывается в настоящем докладе, ряд содержащихся в приложении к вышеупомянутой резолюции рекомендаций требует дальнейшего рассмотрения и возможного принятия решений со стороны государств-членов.
